

9868

**Rapport**  
**du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale**  
**sur le résultat de la votation populaire du 18 février 1968**  
**relative à l'arrêté fédéral concernant l'octroi d'une amnistie**  
**fiscale générale**

(Du 4 mars 1968)

Monsieur le Président et Messieurs,

Le 5 octobre 1967, vous avez pris un arrêté concernant l'octroi d'une amnistie fiscale générale (art. 9 des dispositions transitoires de la constitution fédérale). L'arrêté devait être soumis à la votation du peuple et des cantons.

La votation sur cet objet a eu lieu le 18 février 1968. Les résultats en sont consignés dans le tableau ci-après. Il en ressort que cet arrêté a été accepté par 400 900 voix contre 247 255, sur 648 155 suffrages valablement exprimés, ainsi que par tous les cantons. Le projet a ainsi été accepté.

Il n'y a pas eu de réclamation.

Nous avons l'honneur de vous proposer d'homologuer le résultat de la votation en adoptant le projet d'arrêté ci-après.

Veillez agréer, Monsieur le Président et Messieurs, les assurances de notre haute considération.

Berne, le 4 mars 1968.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,

**Spühler**

Le chancelier de la Confédération,

**Huber**

(Projet)

**Arrêté fédéral  
relatif au résultat de la votation populaire du 18 février 1968  
concernant l'octroi d'une amnistie fiscale générale**

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 18 février 1968 sur l'arrêté fédéral du 5 octobre 1967 concernant l'octroi d'une amnistie fiscale générale;

vu le rapport du 4 mars 1968;

actes desquels il ressort que l'arrêté fédéral a été accepté par 400 900 voix contre 247 255, sur 648 155 suffrages valablement exprimés, ainsi que par tous les cantons,

*arrête:*

**Article premier**

L'introduction dans les dispositions transitoires de la constitution d'un article 9 concernant l'octroi d'une amnistie fiscale générale, arrêtée par les conseils législatifs le 5 octobre 1967, a été acceptée par la majorité des électeurs ayant pris part à la votation, ainsi que par tous les cantons. Cet article entre immédiatement en vigueur.

**Art. 2**

Le nouvel article 9 des dispositions transitoires est rédigé comme il suit:

**Art. 9**

<sup>1</sup> Pendant les années 1969 à 1973, la Confédération peut instituer une amnistie fiscale unique, ayant effet pour les impôts fédéraux, cantonaux et communaux.

<sup>2</sup> La législation fédérale fixera le moment de cette amnistie et elle en définira les conditions ainsi que les effets.

Votation populaire du 18 février 1968 relative à l'arrêté fédéral concernant l'octroi d'une amnistie fiscale générale

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons	
		Bulletins rentrés	en pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
Zurich.....	280 465	145 952	52,0	4 522	53	141 377	89 265	52 112	1	
Berne.....	273 836	124 644	45,5	1 593	168	122 883	65 324	57 559	1	
Lucerne.....	75 787	23 987	31,6	241	27	23 719	16 599	7 120	1	
Uri.....	9 312	4 655	49,9	339	—	4 316	3 004	1 312	1	
Schwyz.....	23 624	7 784	32,9	58	2	7 724	5 195	2 529	1	
Unterwald-le-Haut.....	6 829	2 014	29,5	8	3	2 003	1 283	720	1/2	
Unterwald-le-Bas.....	6 751	3 241	48,0	88	13	3 140	2 071	1 069	1/2	
Glaris.....	10 562	4 629	43,8	53	5	4 571	3 122	1 449	1	
Zoug.....	15 858	4 096	25,8	4	19	4 073	2 962	1 111	1	
Fribourg.....	49 859	13 251	26,6	66	65	13 120	9 349	3 771	1	
Soleure.....	58 875	35 943	61,0	1 041	783	34 119	20 087	14 032	1	
Bâle-Ville.....	66 746	11 756	17,6	76	5	11 675	6 087	5 588	1/2	
Bâle-Campagne.....	48 383	18 949	39,2	230	14	18 705	10 649	8 056	1/2	
Schaffhouse.....	18 661	14 680	78,7	1 166	—	13 514	9 676	3 838	1	
Appenzell Rh.-Ext.....	13 384	7 304	54,6	261	19	7 024	4 351	2 673	1/2	
Appenzell Rh.-Int.....	3 750	1 386	37,0	27	—	1 359	1 024	335	1/2	
Saint-Gall <sup>1)</sup> .....	94 180	48 811	51,8	1 831	542	46 438	34 722	11 716	1	
Grisons.....	41 288	17 586	42,5	709	31	16 846	12 351	4 495	1	
Argovie <sup>1)</sup> .....	105 397	71 266	67,6	5 305	47	65 914	39 162	26 752	1	
Thurgovie.....	45 194	27 535	60,9	1 458	21	26 056	16 957	9 099	1	
Tessin.....	56 613	20 176	35,6	384	153	19 639	10 039	9 600	1	
Vaud.....	127 464	24 335	19,1	197	36	24 102	14 157	9 945	1	
Valais.....	54 998	12 262	22,3	108	34	12 120	8 729	3 391	1	
Neuchâtel.....	42 844	9 810	22,9	115	21	9 674	5 873	3 801	1	
Genève.....	73 103	14 350	19,6	278	28	14 044	8 862	5 182	1	
Total	1 603 763	670 402	41,8	20 158	2 089	648 155	400 900	247 255	19 <sup>0</sup> / <sub>8</sub>	
						Majorité absolue: 324 078				

<sup>1)</sup> Vote obligatoire

**Rapport du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale sur le résultat de la votation populaire  
du 18 février 1968 relative à l'arrêté fédéral concernant l'octroi d'une amnistie fiscale  
générale (Du 4 mars 1968)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1968
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	11
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	9868
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	15.03.1968
Date	
Data	
Seite	471-473
Page	
Pagina	
Ref. No	10 098 745

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.